



## 香港管弦樂團

## HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

Jaap van Zweden Music Director 節目包括由 陳以琳指揮的 柴可夫斯基《胡桃夾子》組曲 HARRY哥哥的快樂 Including Tchaikovsky's Nutcracker Suite, conducted by Elim Chan **23** & **24**.12.2015

\$480 \$380 \$280 \$180  HKPHIL.ORG

陳以琳 Elim Chan

指揮 conductor

現於城市售票網發售 Available at URBTIX now

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

Wed 8pm | Thu 3pm

香港文化中心音樂廳

## 節目 PROGRAMME

**浦羅哥菲夫** 《基傑中尉》: 小馬車 **柴可夫斯基** 《胡桃夾子》 組曲 **萊恩** 《聖誕前夕》

及更多聖誕歌!

**PROKOVIEV** Lieutenant Kijé: Troika **TCHAIKOVSKY** Nutcracker Suite **LANE** The Night Before Christmas & more sing-along carols!



Harry哥哥回來了!今年他會聯同港樂,攜手帶來全新樂趣、嶄新魔術及美妙的旋律。一家大小齊來與港樂同賀聖誕,感受佳節的歡樂!

Harry's back! And this year he's bringing new fun, new magic, and wonderful music to celebrate the joy of Christmas with the HK Phil. Join us with the whole family for a festive concert of yuletide goodies!



陳以琳 Elim Chan <sup>指揮 conductor</sup>

- 首名倫敦交響樂團唐娜泰拉·弗里克指揮大賽女得獎人
- 現任倫敦交響樂團助理指揮
- First female winner of the Donatella Flick LSO Conducting Competition in Dec 2014
- Current Assistant Conductor of the London Symphony Orchestra



王者匡 (Harry哥哥) Harry Wong <sup>主持 presenter</sup>

- 著名兒童電視節目主持人,表演以糅合喜劇和魔術元素著稱, 深受大小觀眾歡迎
- 一曾獲邀擔任香港管弦樂團、香港舞蹈團、香港中樂團的表演 嘉賓
- A well-known musician, prolific M.C. and TV presenter, he is popular among children and adults for his amazing magic
- Performed for the HK Phil, Hong Kong Dance Company, as well as the Hong Kong Chinese Orchestra















信用卡購票 Credit Card Booking 2111 5999 www.urbtix.hk | 票務查詢 Ticketing Enquiries 3761 6661 | 節目查詢 Programme Enquiries 2721 2332

\*全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜擬受惠人士:半價〔額滿即止;此折扣不可與其他優惠同時使用〕\* Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities and CSSA recipients: 50% off (with quota; this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | 青少年聽眾計劃:會員45折、同行成人9折〔每種折扣只限兩張〕Young Audience Scheme members: 55% off; accompanying adults – 10% off (max. 2 tickets per discount category) | 港樂會會員:85折 Club Bravo members: 15% off | 團體優惠〔只限正價門票〕: 10-19張9折、20張或以上8折 Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets; 20% off 20+ tickets 其他折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網頁 Refer to www.hkphil.org for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 Programme and artists are subject to change without notice or refund | 遲到人士可能不獲進場 Latecomers may not be admitted | 招待三歲或以上人士 For ages 3 or above | 音樂會長約一小時,不設中場休息 Concert runs for approx. an hour without interval









